

TIME - RECORDER

Z120

MANUALE di ISTRUZIONI

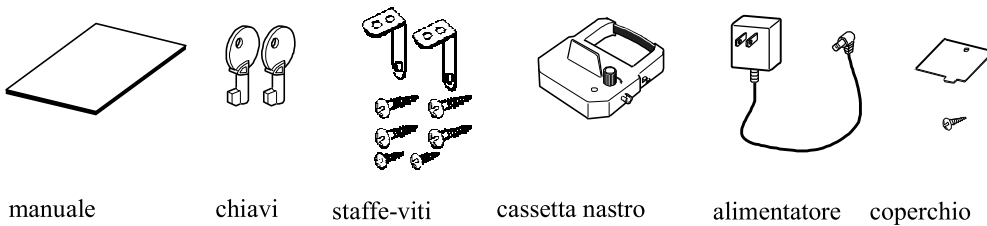


SEIKO

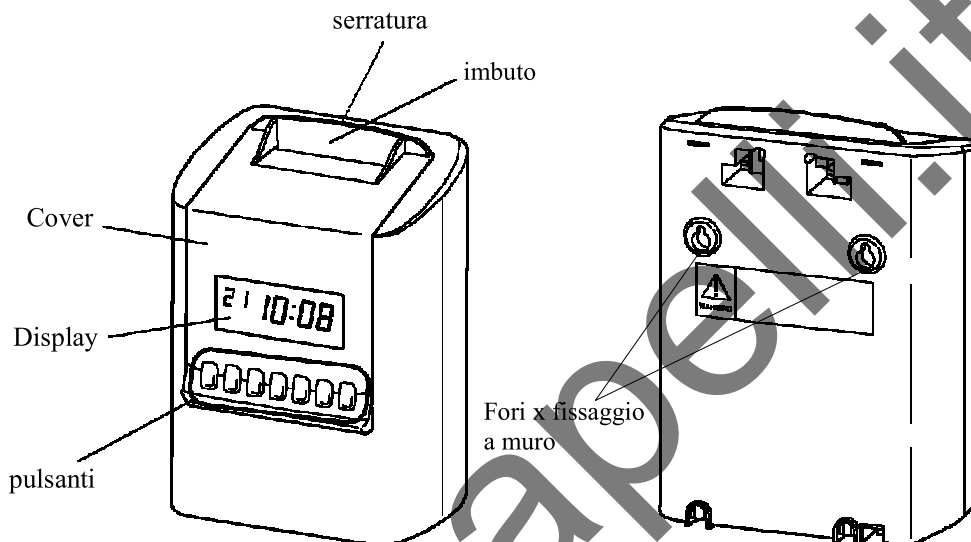
INDICE

Pag. 3	Contenuto della confezione – Descrizione orologio
Pag. 4	Descrizione comandi - Quadrante
Pag. 5	Preparazione – Messa in funzione
Pag. 6	Installazione della cassetta nastro
Pag. 8	Installazione a parete
Pag. 9	Connessione di una suoneria esterna
Pag. 10	Programmazione del formato delle ore sul display Programmazione dell'orario
Pag. 11	Programmazione della data
Pag. 12	Programmazione del periodo di paga
Pag. 13	Programmazione dell'orario per il cambio del giorno
Pag. 14	Programmazione del formato di stampa
Pag. 15	Programmazione del linguaggio di stampa
Pag. 16	Programmazione della durata della suoneria
Pag. 17	Programmazione settimanale
Pag. 20	Programmazione del cambio automatico per ora SOLARE/LEGALE
Pag. 22	Programmazione della password
Pag. 23	Reset programmazione
Pag. 24	Stampa dei dati programmati

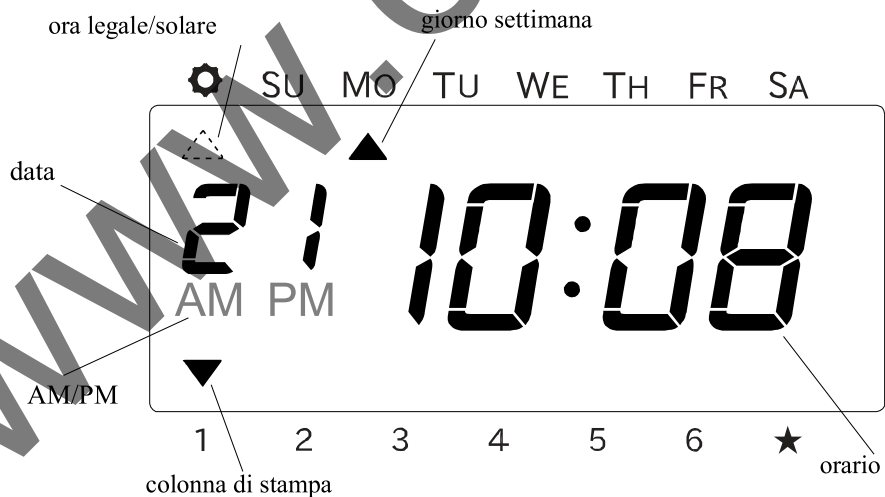
Contenuto della confezione



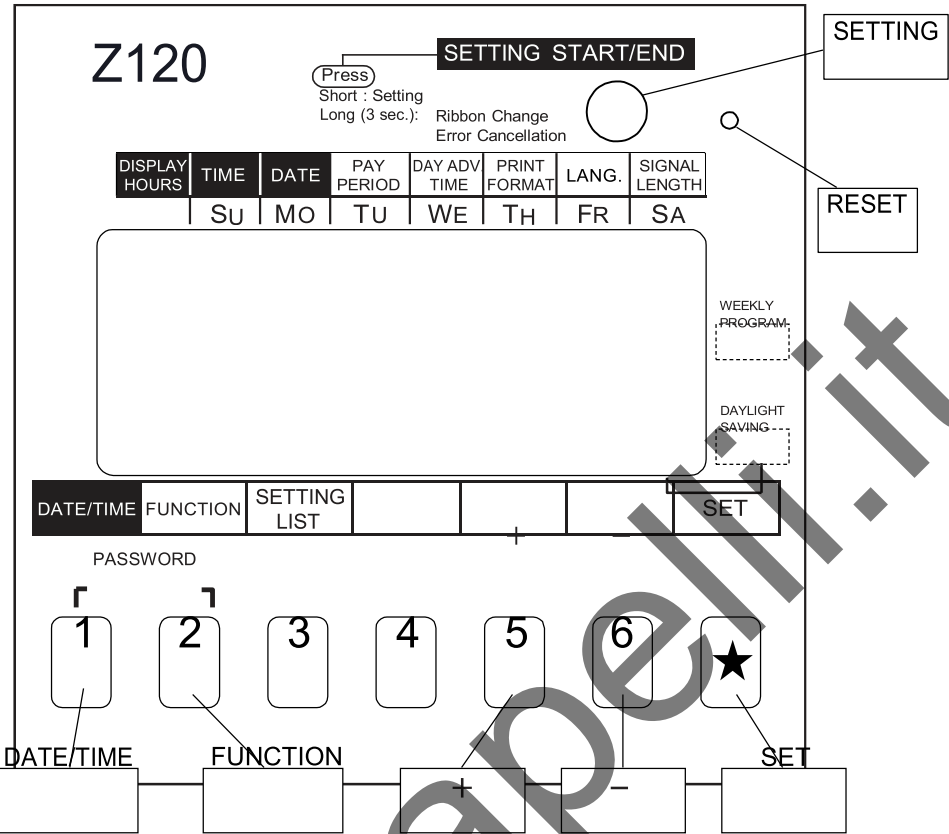
Descrizione



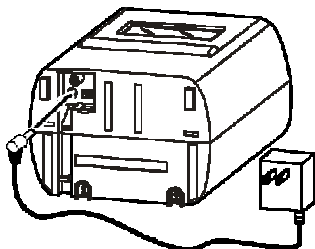
< Display >



Descrizione comandi - Quadrante

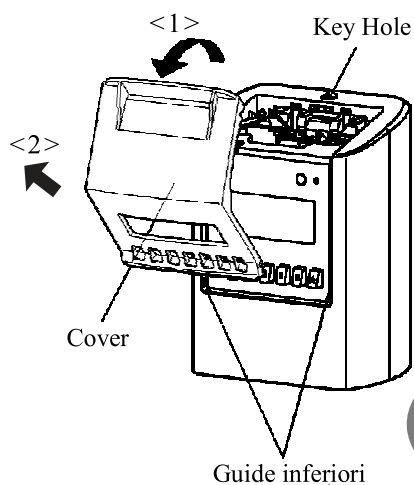


Preparazione / messa in funzione:



- Collegare lo spinotto dell'alimentatore all'orologio.
- Collegare successivamente l'orologio alla presa di corrente 220v.

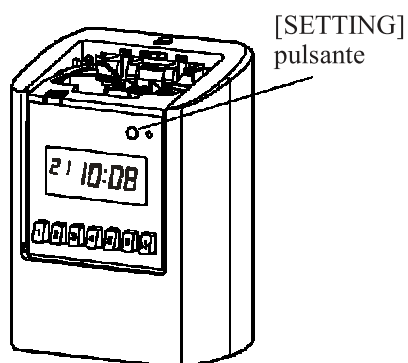
Come togliere e rimettere il coperchio



- 1** Girare la chiave per aprire
- 2** Rimuovere il coperchio/cover
Spingere in avanti la parte superiore del coperchio.
Alzare verso l'alto e rimuovere il coperchio
- 3** Rimettere il coperchio/cover
inserire il coperchio prima nelle guide inferiori sulla cassa e poi spingere verso l'alto.
- 4** Chiudere con la chiave

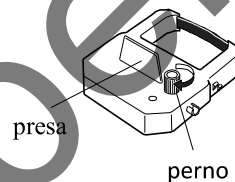
Installazione della cassetta nastro

- 1** Rimuovere la cover, e premere il pulsante “SETTING” per 3 secondi. La cassetta del nastro si muove nella posizione di sostituzione/installazione.

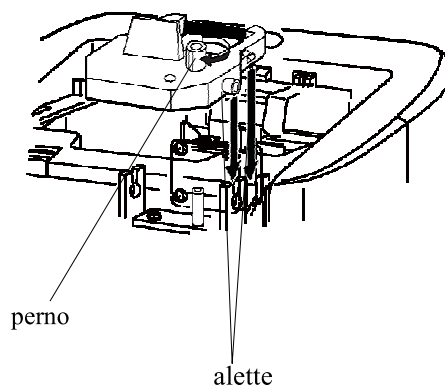


- 2** Per sostituire la cassetta nastro, estrarre la vecchia cassetta nastro prendendola dall'apposita presa superiore

Girare il perno nel senso indicato dalla freccia per tendere il nastro all'interno della cassetta

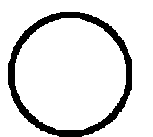
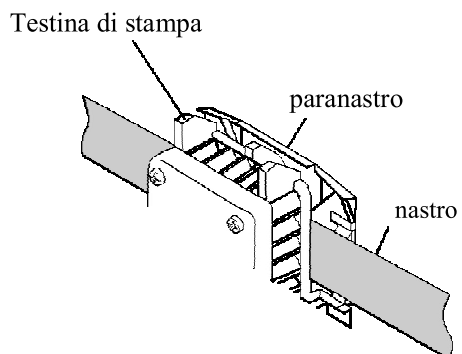


- 4** Inserire la nuova cassetta nastro nell'orologio come in figura. Premere la cassetta nastro nella sua sede fino a sentire un clic da entrambi i lati. Per facilitare l'inserimento ruotare il perno nel senso indicato dalla freccia

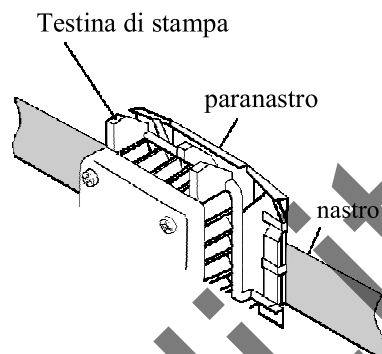




Far passare il nastro, ben teso, fra il paranastro e la testina di stampa.



CORRETTO

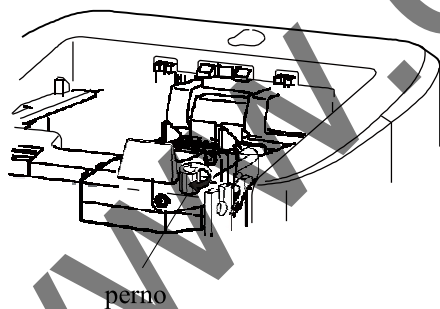


SBAGLIATO

6

Girare il perno nel senso della freccia per tendere il nastro

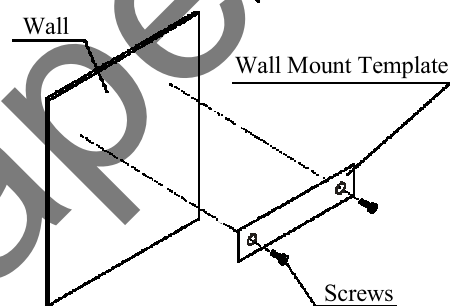
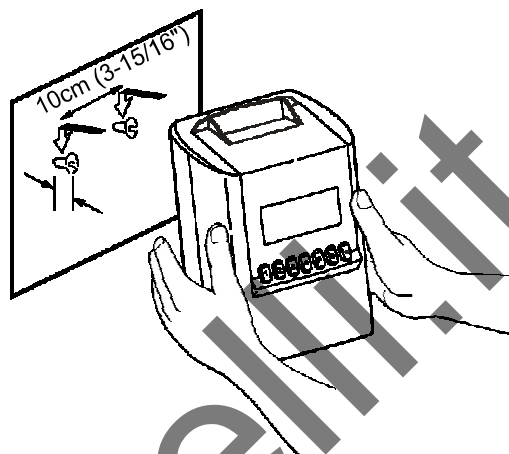
Installata la cassetta nastro, premere [SETTING] per 3 secondi per tornare al normale funzionamento dell'orologio



Installazione a parete



Fissare tasselli e viti nel muro.
La dima è fornita con l'orologio.

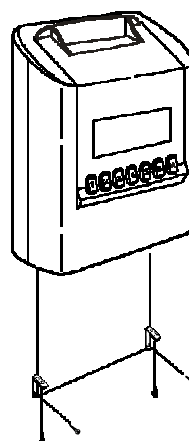


2

Fissare le viti in dotazione
come indicato a destra.

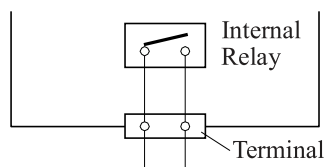
3

Inserire la presa di corrente



Collegamento di una suoneria esterna

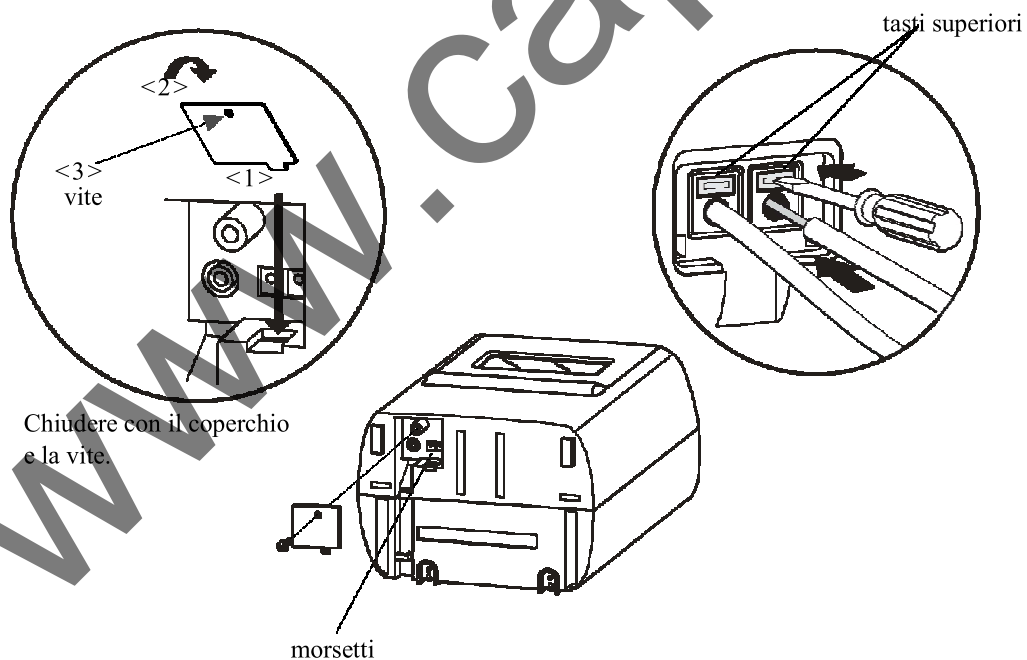
Quando è attivata una suoneria i contatti interni si chiudono e attivano il circuito. I contatti interni sono contatti puliti senza alimentazione..



ATTENZIONE

disconnettere l'orologio dalla presa di corrente prima di collegare le suonerie

inserire i cavi della suonerie nei morsetti premendo contemporaneamente con un piccolo cacciavite i tasti superiori, come indicato in figura.



Programmazione del formato ore sul display

Sul display si può impostare la visualizzazione nel formato a 24h (consigliato) oppure il formato AM/PM -12h

L'esempio mostra un display impostato con display nel formato a 24h



No.	Formato ore	Esempio
1	AM/PM	PM 3:30
2	24 hour	15:30

❏ Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [DATE/TIME], e posizionare "▲" sotto "DISPLAY HOURS"

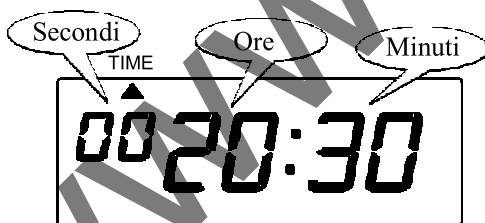
⌂ Premere il pulsante [+] o [-] per selezionare 1 o 2 ,premere [SET] per convalidare

⏏ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [DATE/TIME] prima di [SETTING], si continua con la programmazione della data e dell'orario

Programmazione dell'orario

L'esempio mostra una impostazione dell'orario alle ore 20:30.



Opzioni Selezionabili

No.	Ore	No.	Minuti
0	12AM	00	00
23	11PM	59	59

❏ Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [DATE/TIME], e posizionare "▲" sotto "TIME"

⌂ Premere il pulsante [+]o [-]per regolare le ore, e premere [SET] per confermare.

Note: i secondi si portano a "00" automaticamente

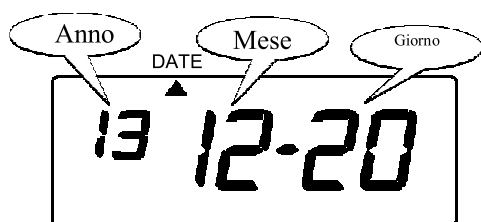
⏏ Impostare i minuti allo stesso modo.

⏏ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [DATE/TIME] prima di [SETTING], si continua con la programmazione della data .

Programmazione della data

L'esempio mostra una impostazione della data al 20 Dicembre 2013



No.	Year	No.	Month	No.	Date
00	2000	1	January	1	1
99	2099	12	December	31	31

☐ Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

⚡ Premere [DATE/TIME], e posizionare "▲" sotto "DATE"

⊖ Premere [+] o [-] per impostare l'anno (ultime 2 cifre, es: 2014 = 14), e premere [SET] per convalidare.

⚡ Impostare il mese e il giorno allo stesso modo.

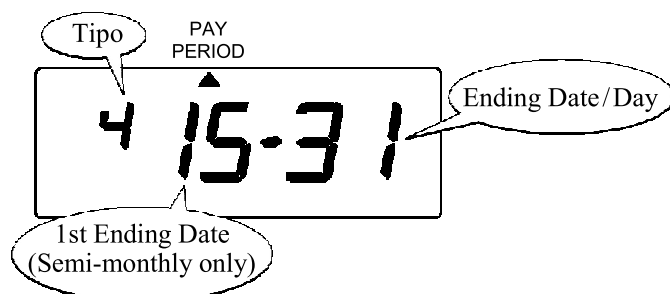
⚡ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle funzioni

Programmazione del periodo di paga

Si possono scegliere diversi formati di stampa.

Impostare sempre il tipo n°1 (Mensile 1-31)



No.	Tipo	Formato	Periodo di paga
1	Mensile	1-31	Tutto il mese con inizio il giorno 1 e fine il giorno 31
2	Settimanale		
3	Bi-settimanale		
4	½ mese		

Q Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION], e posizionare "▲" sotto "PAY PERIOD"

E Premere [+] o [-] per selezionare il tipo di periodo (n°1), e premere [SET] per convalidare

R Premere [+] o [-] per impostare il numero del giorno per la fine del periodo (= 31), e premere [SET] per convalidare

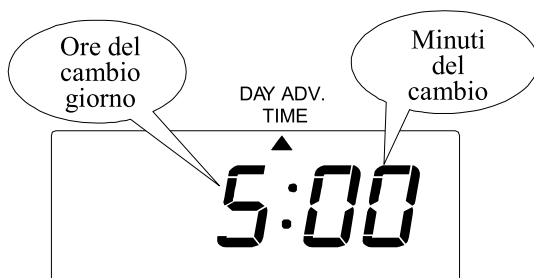
T Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione dell'orario del cambio del giorno

L'orario del cambio del giorno si riferisce all'orario in cui l'orologio cambia la riga di stampa e passa sul nuovo giorno. Questa funzione è utile quando si hanno timbrature in uscita oltre la mezzanotte, per far sì che le timbrature di entrata e uscita siano allineate

L'esempio mostra una impostazione dell'orario del cambio del giorno impostato alle 05:00



No.	Hour	No.	Minute
0	12AM	00	00
23	11PM	59	59

❏ Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION] per posizionare "▲" sotto la scritta "DAY ADV. TIME".

Premere [+] o [-] per impostare le ore per il cambio del giorno, e premere [SET] per convalidare.

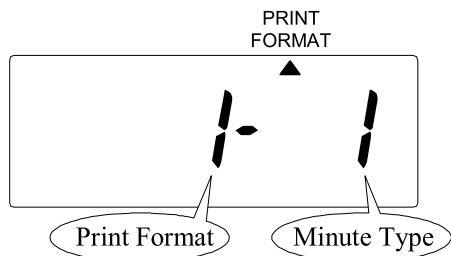
⚡ impostare i minuti allo stesso modo.

⚡ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione del formato di stampa

L'esempio mostra una impostazione del formato di stampa con Data 1/31 , Ora 24h e Min 60'.



Formato di stampa della data e delle ore

No.	Formato stampa	Esempio:
1	Date, 24hour	15 : 30
2	Day of the week, 24hour	Mo 15 : 30
3	24hour	15 : 30
4	12hour	PM 3 : 30
5	Date, 12hour	15 : 30 P
6	Day of the week, 12hour	Mo 3 : 30 P

Formato di stampa dei minuti

No.	Formato Minuti	Esempio:
		8 : 43
1	Regular Minutes (1/60)	8 : 43
2	Hundredths (1/100)	8.71

Q Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION] per posizionare "▲" sotto la scritta "PRINT FORMAT"

E Premere [+] o [-] per impostare il formato di stampa, e premere [SET] per convalidare.

R Premere [+] o [-] per impostare il formato di stampa dei minuti, and premere[SET] per convalidare.

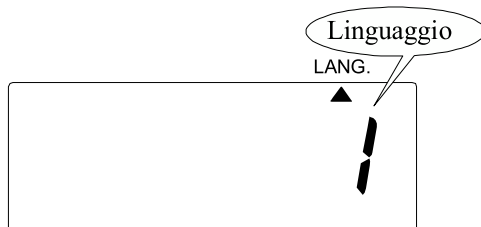
T Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione del linguaggio di stampa

Si può selezionare il linguaggio di stampa del giorno della settimana

L'esempio mostra una impostazione del linguaggio Inglese. Per l'Italiano selezionare 5.



No.	Linguaggio	Esempio: giovedì
1	English	TH 15:30
2	Spanish	JU 15:30
3	German	DO 15:30
4	French	JE 15:30
5	Italian	GI 15:30
6	Portuguese	QI 15:30

Q Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION], per posizionare "▲" sotto la scritta "LANG."

e Premere [+] o [-] per impostare il n° del linguaggio (5 per ITA) , e premere [SET] per convalidare

r Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

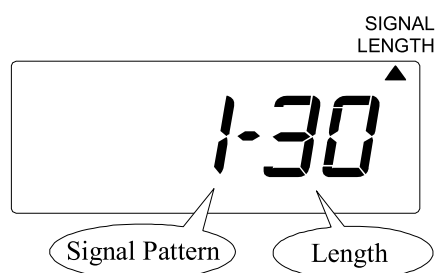
Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione della durata della suoneria

Si possono impostare 3 durate differenti. Ogni durata può essere impostata da 1 a 30 secondi

Nota: Fare riferimento al capitolo "Connessione con apparato esterno per suonerie" per il collegamento della campana-sirena esterna

L'esempio mostra una impostazione della durata n° 1 a 30 secondi



No.	Signal Pattern	No.	Length
1	1	1	1 second
3	3	30	30 seconds

❏ Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION] per posizionare "▲" sotto la scritta "SIGNAL LENGTH"

Ⓢ Premere [+] o [-] per selezionare il codice della durata del segnale, e premere [SET] per convalidare..

Ⓜ Premere [+] o [-] per impostare i secondi della durata del segnale, e premere [SET] per convalidare

Ⓜ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione settimanale

Programmazione dello spostamento automatico ad orari prestabiliti della colonna di stampa per entrate-uscite, stampa del simbolo per evidenziare i ritardi, attivazione segnale esterno.
(max 24 programmazioni orarie differenti)

No.	Funzione	Order Option	descrizione	Azione
1	Colonne	1-6, --	Spostamento colonna	Selezionare colonna
2	Stampa Simbolo	1, 2, --	Stampa simbolo per ritardi	Selezionare on/off per la stampa del simbolo
3	Segnalazione	1, 2, 3, --	Segnale esterno	Selezionare tipo di segnale

Esempio

Applicabile Lunedì - Venerdì

	Day Advance Time						Next Day
Orario	5:00	9:00	12:00	17:00	17:30	20:00	5:00
Colonna stampa	1st Column	2nd Column	3rd Column	4th Column	5th Column	6th Column	
Special Mark		ON					
Segnale esterno	Pattern 1		Pattern 2		Pattern 3	Pattern 3	

Programma No.		1	2	3	4	5
Applicable days of the week	SUN	off	off	off	off	off
	MON	on	on	on	on	on
	FRI					
	SAT	off	off	off	off	off
Applying Time		9:00	12:00	17:00	17:30	20:00
Feature 1 (Column)		2	3	4	5	6
Feature 2 (Special Mark)		1	--	2	--	--
Feature 3 (Signal Pattern)		1	--	2	3	3

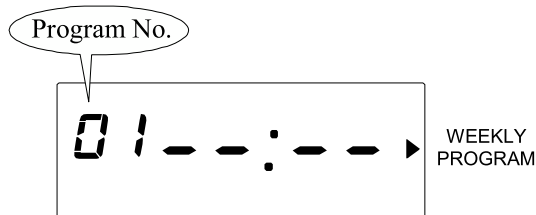
- 1** Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

- 2** Premere [FUNCTION] per posizionare "▲" fino alla scritta "WEEKLY PROGRAM"

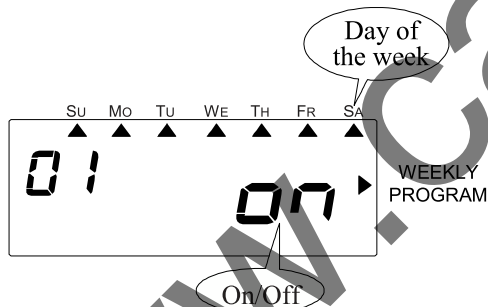
- 3** Selezionare un n° di programma

Premere [+] o [-] per selezionare un n° di programma, and premere [SET] per convalidare.



- 4** Selezionare i giorni della settimana in cui si vuole attivare il programma

Premere [+] o [-] per impostare on/off per abilitare o non abilitare il programma alla Domenica (SUN - lampeggiante), e premere [SET] per convalidare. Programmare l'attivazione degli altri giorni della settimana allo stesso modo

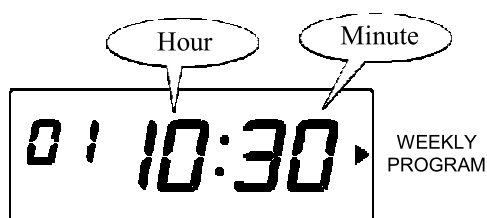


Note:

- Quando "off" è selezionato per tutti i giorni della settimana il programma viene cancellato.

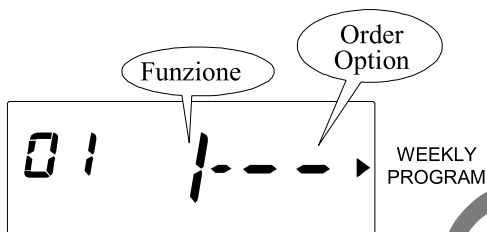
5 Impostare l'orario per i programmi settimanali

Premere [+] o [-] per impostare l'orario di attivazione di un programma, e premere [SET] per convalidare



6 Impostare la funzione

Premere [+] o [-] per selezionare il codice della funzione 1 (Colonna) e premere [SET] per convalidare. Impostare le funzioni 2 (Simbolo) e 3 (Segnalazione) allo stesso modo.



7 Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmazione dell'ORA SOLARE/LEGALE

◆ ORA LEGALE

Alle ore 2:00 del primo giorno dell'ora legale, l'orologio automaticamente si sposta di 1 ora avanti e visualizza le 3:00. Quando arriveranno le ore 3:00 dell'ultimo giorno dell'ora legale, l'orologio si riposiziona sulle ore 2:00.

◆ Programmazione cambio ORA LEGALE/SOLARE

Esempio:

Data di inizio: Domenica, 30 marzo 2014

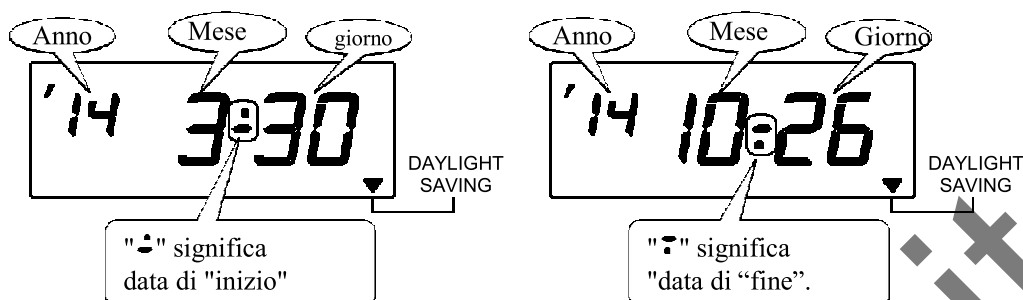
Data di fine: Domenica, 26 ottobre 2014

Se programmato, l'orologio ricorderà anche per gli anni futuri la data di inizio e di fine dell'ora legale in automatico come l'ultima domenica di marzo e l'ultima domenica di ottobre. Nessuna ulteriore programmazione sarà necessaria..

La programmazione per il cambio automatico dell'ora solare/legale sarà descritto seguendo il seguente esempio

Esempio		
oggi	Mercoledì, 21 Novembre 2013	
Data di inizio ora legale	Domenica, 30 Marzo 2014	L'ultima Domenica di Marzo
Data di fine ora legale	Domenica, 26 Ottobre 2013	L'ultima Domenica di Ottobre

L'esempio mostra una impostazione delle date di inizio ora legale il "30 Marzo 2014" e fine il "26 Ottobre 2014"



Q Rimuovere il coperchio, e premere il pulsante [SETTING] per entrare in programmazione.

Nota: Quando appare "9999" sul display, immettere la password. (normalmente non impostata)

W Premere [FUNCTION] e posizionare "▲" sulla scritta "DAYLIGHT SAVING"

e Impostare la data di inizio dell'ora legale (+1h)

Premere [+] o [-] per programmare la data di inizio (anno, mese, e giorno), e premere [SET] per convalidare.

r Impostare la data di fine dell'ora legale (-1h)

Premere [+] o [-] per programmare la data di fine (anno, mese, e giorno), e premere [SET] per convalidare.

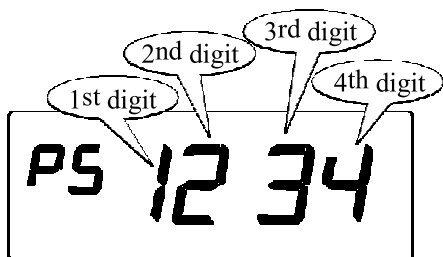
⌂ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione oppure continuare - >

Nota: premendo [FUNCTION] prima di [SETTING], si continua con la programmazione delle altre funzioni.

Programmare-Cambiare la Password

Se la password viene impostata, questa verrà richiesta ogni volta che si accede alla programmazione di qualsiasi funzione dell'orologio.

L'esempio mostra una impostazione della password "1234"



- ❏ Rimuovere la cover, e premere [SETTING] per entrare in modalità "programmazione".
- W Premere i pulsanti ([1] e [2]) contemporaneamente per 3 secondi.
Note: Se avete già impostato una password, "9999" appare sul display. Digitare la password esistente prima di modificarla. (Nessuna password è impostata di default.)
- ⌂ Selezionare il primo numero della password (es.:1) premendo [+] o [-], and premere [SET] per convalidare
Nota:
 - "0000" e "9999" non sono password valide
 - Se si imposta "0000", la password viene cancellata
- ⌂ Selezionare il 2° -2° e 4° digit della password allo stesso modo.
- ⌂ Premere [SETTING] per uscire dalla programmazione, e rimettere la cover.

Digitare la password

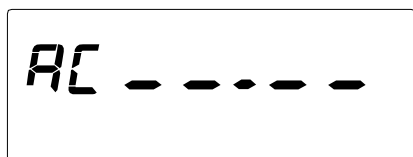
- ❏ Quando il display visualizza "9999", premere [+] o [-] per digitare il primo numero della password (es.:1), e premere [SET] per convalidare
- W digitare il 2° -3° e 4° digit della password allo stesso modo
- ⌂ Se la password è corretta, è possibile accedere alla modalità "programmazione" e programmare/modificare le funzioni dell'orologio.

Reset

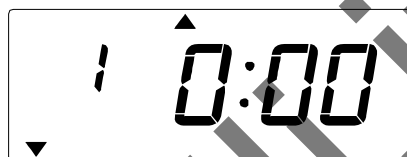
Tutte le impostazioni vengono cancellate se si effettua il RESET.

Si consiglia di effettuare, prima del reset, la stampa dei dati programmati (pag. 24/25)

L'immagine rappresenta il display durante il RESET



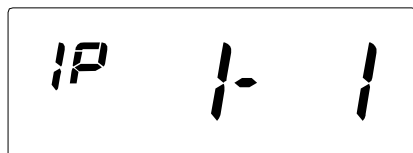
L'immagine rappresenta il display dopo il RESET



- ❏ Rimuovere il coperchio, and premere il tasto [RESET] con un oggetto appuntito e contemporaneamente premere i tasti [DATE/TIME] e [SETTING LIST]

Stampa dei dati programmati

Permette di verificare i dati programmati



- Q** Rimuovere il coperchio, e premere [SETTING] per entrare in modalità "programmazione".
- W** Premere [SETTING LIST], ed inserire un cartellino nell'orologio per attivare la stampa
- E** Premere [SETTING] quando la stampa è finita, e richiudere il coperchio.

Esempio di stampa

Z120sp01 Information P1/1

2013/12/01 12:00 000000 -----

000101_24:00_00/000101_24:00_00

LF Adj= 0 / CR Adj= 0 / Clock Correct= 00

Display Time Format 2

PayPeriod [M] 31 / DAT 05:00

Print Time Format 1 - 1

Language 1

Cambio giorno

DST : b:'--/-- e:'--/--

Signal Length : 1=05 2=10 3=20

Ora solare/legale
(b = inizio, e = fine)

Weekly Program Summary

01 9:00 110-MTWTF- 02 12:00 000 SMTWTFS

Numero di Programma: 2

Fino a 2 programmi visibili su 1 riga.

Programma No.

orario

giorni della settimana

Printing Column, Special Mark, and Signal Pattern

Nota: 0 significa "--".

Pay Period and Ending Date/Day

[M] = Mensile

Note:

www.capeelli.it